

**METODE DAN PERGESERAN TERJEMAHAN *WEBTOON***  
***ORANGE MARMALADE***

Tugas Akhir ini dibuat dalam rangka memenuhi salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Ahli Madya Program Studi Diploma III Bahasa Korea



Disusun oleh:

Dyana Arum Kartika Ratri

14/369478/SV/07345

PROGRAM STUDI DIPLOMA III BAHASA KOREA

DEPARTEMEN BAHASA SENI DAN MANAJEMEN BUDAYA

SEKOLAH VOKASI

UNIVERSITAS GADJAH MADA

YOGYAKARTA

2019



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

**Metode dan Pergeseran Terjemahan Webtoon Orange Marmalade**  
DYANA ARUM KARTIKA R, Yuni Wachid Asrori, S. S., M. A.; Ummul Hasanah, S. S., M. A.  
Universitas Gadjah Mada, 2019 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

## METHOD AND DISPLACEMENT IN THE WEBTOON ORANGE

### MARMALADE TRANSLATION

Graduating Paper is Submitted to the Board in Partial Fulfilment of the  
Requirement in the Korean Language Program



Written by:

Dyana Arum Kartika Ratri

14/369478/SV/07345

KOREAN LANGUAGE PROGRAM

LANGUAGE ART AND CULTURE MANAGEMENT DEPARTEMENT

VOCATIONAL COLLEGE

GADJAH MADA UNIVERSITY

YOGYAKARTA

2019



UNIVERSITAS  
GADJAH MADA

**Metode dan Pergeseran Terjemahan Webtoon Orange Marmalade**

DYANA ARUM KARTIKA R, Yuni Wachid Asrori, S. S., M. A.; Ummul Hasanah, S. S., M. A.

Universitas Gadjah Mada, 2019 | Diunduh dari <http://etd.repository.ugm.ac.id/>

## 웹툰 “오렌지 마말레이드” 번역의 방법 및 변위



작가:

다나 아룸 카르티카 라트리

14/369478/SV/07345

한국어과

언어, 예술과 문화 학과

전문대

가자마다 대학교

욕야카르타

2019